

DT-WM  
18.03.2019r.  
Ciejska

PAŃSTWOWY POWIATOWY INSPEKTOR SANITARNY  
W ZŁOTOWIE

Telefony:

- informacja o numerach
- wewnętrznych
- PPIS w Złotowie
- fax
- e-mail
- Sekcja Higieny Komunalnej
- fax Działu/ Oddziału
- e-mail sekcji

67 349-16-91, 67 349-16-92

67 349-16-94

67 349-16-91, 67 349-16-92

psse.zlotow@pis.gov.pl

67 349-16-91 (36)

67 349-16-91, 67 349-16-92

higiena.komunalna@psse-zlotow.pl

ul. M. Hubego 1/1  
77-400 Złotów  
www.psse-zlotow.pl  
http://bip.psse-zlotow.pl.

oryginał / kopia  
Złotów, dnia 15. marca 2019r.

ON.HK.426.1.3.2019 (1)

M E W I K Sp. z o.o.  
Złotów  
dnia 18-03-2019  
L. Dz. 565  
Podpis

Miejski Zakład Wodociągów  
i Kanalizacji Spółka z o.o.  
ul. Wodociągowa 1A  
77-400 Złotów

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Złotowie przekazuje w załączeniu sprawozdanie z badań próbki wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi pobranej do analizy laboratoryjnej w dniu **25 lutego 2019r. w ramach ustalonego przez organ planu działań na dany rok z Wodociągu Publicznego Złotów** w punkcie czerpalnym:

- sieci: ul. Boh. Westerplatte 12, pom. wodomierza głównego - sprawozdanie z badań nr 214/W/19 i N/490/2019/LB-WG/PCH/.

W zakresie przebadanych parametrów woda spełnia wymagania określone w rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017r., poz. 2294).

Informację przekazuje się celem służbowego wykorzystania.

W załączeniu:

1. Sprawozdania z badań nr 214/W/19 i N/490/2019/LB-WG/PCH/.

PAŃSTWOWY POWIATOWY  
INSPEKTOR SANITARNY  
W ZŁOTOWIE

mgr Halina Goździńska

Otrzymują:

- 1 adresat – za zwrotnym potwierdzeniem odbioru
2. HK a/a
- /A. Ł./



AB 616

POWIATOWA STACJA  
SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA  
W PILE

tel. 67 351-98-07  
tel./ fax 67 351-98-80  
e- mail: laboratorium.lbwig@psse-pila.pl

64 – 920 Pila  
al. Wojska Polskiego 43

www.psse-pila.pl



SPRAWOZDANIE Z BADAŃ nr 214/W/19

Zleceniodawca: PSSE - Złotów

Numer protokołu pobrania próbki: 31/HK/2019

Próbka pobrana i dostarczona przez: PSSE – Złotów

L. Biernikowicz

Identyfikacja metody pobierania próbek: PTW-HK-01 wyd. 3 z dnia 22.03.2013r.

Rodzaj próbki: Woda do spożycia

Stan próbki : Dobry

Miejsce pobrania: Wodociąg publiczny – Złotów

Złotów, ul. Boh. Westerplatte 12 – pom. wodomierza głównego

Nr rejestru próbki: 214/W/19

Data pobrania próbki: 25.02.2019r.

Data dostarczenia próbki/rozpoczęcia badania: 25.02.2019r./ 25.02.2019r.

Godzina dostarczenia: 13<sup>05</sup>

Data zakończenia badania : 28.02.2019r.

Niniejsze sprawozdanie z badań zawiera wyniki badań objęte zakresem akredytacji oraz badań nieakredytowanych. Wyniki badań akredytowanych zostały oznaczone indeksem górnym „Q”.

L.p.	Parametr	Wynik	Niepewność * (dla badań akredytowanych)	Jednostka	Dopuszczalne wartości wskaźników**	Identyfikator metody badawczej***
1	Mętność <sup>Q</sup>	<0,20	-	NTU	1 <sup>1)</sup>	PN-EN ISO 7027-1:2016-09
2	Barwa <sup>Q</sup>	7,5	-	mg/lPt		<sup>1)</sup> PN-EN ISO 7887:2012. Metoda D PN-EN ISO 7887:2012/Apl.2015-06
3	Zapach <sup>Q</sup> (23±2°C)	akceptowalny	-	----		<sup>1)</sup> PN-EN 1622:2006
4	Smak <sup>Q</sup> (23±2°C)	akceptowalny	-	----		<sup>1)</sup> PN-EN 1622:2006
5	pH <sup>Q</sup>	7,5 t <sub>pon</sub> = 19,8 °C	-	pH	6,5-9,5	PN-EN ISO 10523 : 2012
6	Przewodność elektryczna właściwa w 25°C <sup>Q</sup>	492 <sup>4)</sup> t <sub>pon</sub> = 19,2 °C	-	µS/cm	2500	PN-EN 27888: 1999
7	Twardość <sup>Q</sup>	262	-	mgCaCO <sub>3</sub> /l	60-500	PN-ISO 6059 lipiec 1999
8	Wapń	86	-	mg/l	-	PN-ISO 6058:1999
9	Magnez	11	-	mg/l	7-125	PN-C-04554-4:1999
10	Chlorki <sup>Q</sup>	<5,0	-	mg/l	250	PN-80/C-04617.04 <sup>W</sup>
11	Amonowy jon <sup>Q</sup>	<0,05	-	mg/l	0,50	PN-C-04576-4: 1994
12	Azotyny <sup>Q</sup>	<0,010	-	mg/l	0,50 <sup>2)</sup>	PN-EN 26777: 1999
13	Azotany <sup>Q</sup>	1,15	-	mg/l	50 <sup>2)</sup>	PN-82-C/04576.08 <sup>W</sup>
14	Żelazo <sup>Q</sup>	<30	-	µg/l	200	PN-ISO 6332:2001. PN-ISO 6332:2001/Apl:2016-06
15	Fluorki <sup>Q</sup>	0,18	-	mg/l	1,5	PN-78/C-04588.03 <sup>W</sup>
16	Mangan <sup>Q</sup>	<20	-	µg/l	50	PN-92/C-04570/01 <sup>W</sup>
17	Sód <sup>Q</sup>	5,65	-	mg/l	200	PN-ISO 9964-1:1994
18	Siarczany <sup>Q</sup>	<2,50	-	mg/l	250	PN-79/C – 04566.10 <sup>W</sup>
19	Utlenialność z KMnO <sub>4</sub> <sup>Q</sup>	1,68	-	mgO <sub>2</sub> /l	5,0	PN-EN ISO 8467:2001

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanej próbki. Sprawozdanie z badań bez pisemnej zgody Kierownika Oddziału Laboratoryjnego PSSE w Pile, nie może być powielane, modyfikowane w całości. Klient ma prawo żądać pisemnej reklamacji badań w terminie 14 dni licząc od daty: stempla pocztowego lub daty doręczenia przyjęcia sprawozdania z badań.

POWIATOWA STACJA SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA  
77-400 ZŁOTÓW  
ul. Boh. Westerplatte 12  
tel. 67 351-98-07  
NIP 667-13-15-579. REG. 1470297200

St. Starszy Asystent  
PSSE w Złotowie  
Anita Łosoś  
data 14.03.19  
(pieczęćka kładowa)





AB 616

**POWIATOWA STACJA  
SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA  
W PILE**

tel. 67 351-98-07  
tel./ fax 67 351-98-80  
e- mail: laboratorium.lbwig@psse-pila.pl

64 – 920 Piła  
al. Wojska Polskiego 43

www.psse-pila.pl



**SPRAWOZDANIE Z BADAŃ nr 214/W/19**

L.p.	Parametr	Wynik	Niepewność * (dla badań akredytowanych)	Jednostka	Dopuszczalne wartości wskaźników**	Identyfikator metody badawczej***
20	Ogólna liczba mikroorganizmów w 22°C ± 2°C po 72h <sup>Q</sup>	12	-	jtk/1 ml	bez nieprawidłowych zmian	PN-EN ISO 6222:2004
21	Liczba bakterii grupy coli <sup>Q</sup>	0	-	jtk/100ml	0 <sup>3)</sup>	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 +A1:2017-04
22	Escherichia coli <sup>Q</sup>	0	-	jtk/100ml	0	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 +A1:2017-04
23	Enterokoki kałowe <sup>Q</sup>	0	-	jtk/100ml	0	PN-EN ISO 7899-2:2004
24	Clostridium perfringens (łącznie ze sporami) <sup>Q</sup>	0	-	jtk/100ml	0	PN-EN ISO 14189:2016-10

\* Niepewność wyników fizykochemicznych/granice przedziału wyników mikrobiologicznych są podawane dla metod akredytowanych, gdy wynik ± niepewność obejmuje wartości parametryczne lub, gdy ma to znaczenie dla miarodajności wyniku lub na życzenie klienta. Niepewność jest niepewnością rozszerzoną oszacowaną dla metody badawczej dla poziomu ufności 95% i współczynnika rozszerzenia k= 2.

Podawane na sprawozdaniu z badań niepewności nie uwzględniają niepewności pobierania próbek.

Q - .. badanie akredytowane przez PCA - jest zamieszczone w zakresie akredytacji PCA nr AB 616

\*\* Zgodnie z rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 07 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r. , poz. 2294)

1) Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian

2) Warunek: [stężenie azotanów]/50 + [stężenie azotynów]/3 ≤ 1. Stężenie azotynów w wodzie uzdatnionej wprowadzanej do sieci wodociągowej lub innych urządzeń dystrybucji nie może przekraczać wartości 0,1 mg/l

3) Dopuszcza się pojedyncze bakterie <10 jtk (NPL)

4) Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury

\*\*\* Metody badawcze stosowane w badaniach spełniają wymagania określone w rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 07 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r. , poz. 2294). Normy wycofane przez PKN bez zastąpienia zostały oznaczone indeksem górnym „W”

**Piła, dnia 01.03.2019r.**

Data sporządzenia sprawozdania

Autoryzował:

poz. 1-15 - mgr inż. Jadwiga Duraj

poz. 16-19 - dr inż. Maria Chojnacka

poz. 20-24 - mgr inż. Barbara Idzik

Kierownik Oddziału Laboratoryjnego  
PSSE w Pile

mgr inż. Jadwiga Duraj

mgr inż. Jadwiga Duraj

asystent

Powiatowej Stacji Sanitarно-Epidemiologicznej  
w Pile

dr inż. Maria Chojnacka

asystent

Powiatowej Stacji Sanitarно-Epidemiologicznej  
w Pile

mgr inż. Barbara Idzik

**POWIATOWA STACJA  
SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA  
77-400 ZŁOTÓW  
ul. Jutrznego 71**

Telefon: 67 351 98 07, 67 351 98 80  
NIP: 67-18-16-679, REGON: 142090722

Zgodność z oryginałem sprawozdania

data 19.03.19

Starszy Asystent  
PSSE w Złotowie

Anita Łosoś

**Koniec sprawozdania**

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanej próbki. Sprawozdanie z badań bez pisemnej zgody Kierownika Oddziału Laboratoryjnego PSSE w Pile, nie może być powielane inaczej niż w całości. Klient ma prawo złożyć pisemną reklamację dotyczącą badań w terminie 14 dni licząc od daty stempla pocztowego lub potwierdzenia przyjęcia sprawozdania z badań.

**DZIAŁ LABORATORYJNY**  
Wojewódzka Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Poznaniu, ul. Noskowskiego 23, 61-705 Poznań

**LABORATORIUM BADANIA WODY I GLEBY**

ul. Noskowskiego 21, 61-705 Poznań  
tel.: 61 8544-826, 61 8544-829 fax: 61 8544-827 e-mail: lbwig@wssepoznan.pl

**SPRAWOZDANIE Z BADAŃ nr N/490/2019/LB-WG/PCH/**

**Nazwa i adres zleceniodawcy:** Powiatowa Stacja Sanitarno – Epidemiologiczna Złotów

**Próbka pobrana i dostarczona przez:** PSSE Złotów

**Nr rejestru próbek:** N/490/2019

**Identyfikacja metody pobierania próbki:** PTW-HK-01 z dnia 22.03.2013r.

**Data pobrania próbki:** 25.02.2019 r.

**Rodzaj próbki:** woda przeznaczona do spożycia przez ludzi

**Data przyjęcia próbki:** 27.02.2019 r.

**Miejsce pobrania:** wodociąg publiczny - Złotów

**Stan próbki:** dobry

sieć - ul. Boh. Westerplatte 12 - pom. wodomierza głównego

**Data rozpoczęcia badań fizykochemicznych:** 28.02.2019 r.

**Data zakończenia badań fizykochemicznych:** 04.03.2019 r.

Laboratorium badawcze akredytowane przez PCA, Nr AB 438. Metody badawcze objęte zakresem akredytacji oznakowano symbolem Q.

**WYNIKI BADAŃ**

Lp.	Parametr	Identyfikator metody badawczej <sup>1)</sup>	Wynik	Niepewność wyniku badania <sup>2)</sup>	Jednostka
1	Bor	PN-EN ISO 17294-2: 2016-11	Q 0,024	-	mg / l
2	Glin	PN-EN ISO 17294-2: 2016-11	Q < 10	-	µg / l
3	Chrom	PN-EN ISO 17294-2: 2016-11	Q < 1,0	-	µg / l
4	Nikiel	PN-EN ISO 17294-2: 2016-11	Q < 1,0	-	µg / l
5	Miedź	PN-EN ISO 17294-2: 2016-11	Q < 0,010	-	mg / l
6	Arsen	PN-EN ISO 17294-2: 2016-11	Q < 1,0	-	µg / l
7	Selen	PN-EN ISO 17294-2: 2016-11	Q < 1,0	-	µg / l
8	Srebro	PN-EN ISO 17294-2: 2016-11	Q < 0,001	-	mg / l
9	Kadm	PN-EN ISO 17294-2: 2016-11	Q < 0,1	-	µg / l
10	Antymon	PN-EN ISO 17294-2: 2016-11	Q < 0,1	-	µg / l
11	Ołów	PN-EN ISO 17294-2: 2016-11	Q < 1,0	-	µg / l

<sup>1)</sup> Metody badawcze stosowane w badaniach spełniają wymagania określone w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294).

<sup>2)</sup> Niepewności wyników fizykochemicznych są podawane dla metod akredytowanych i gdy wynik ± niepewność obejmuje wartość NDS-u i wyrażona jest niepewnością rozszerzoną obliczoną dla metody badawczej przy prawdopodobieństwie rozszerzenia 95% i współczynniku rozszerzenia k=2. Niepewność związana z pobieraniem próbek jest składnikiem budżetu niepewności, jeżeli próbki pobrane są przez próbkobiorców LB-WG.

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanej próbki i dnia jej pobrania. Sprawozdanie z badań bez pisemnej zgody Działu Laboratoryjnego WSSE w Poznaniu, nie może być kopiowane w fragmentach. Reklamacje można składać pisemnie w ciągu 14 dni od daty potwierdzenia otrzymania sprawozdania. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za pobieranie i transport próbek dostarczanych do Laboratorium przez Zleceniodawców.

- koniec sprawozdania -

Niniejszy wydruk jest informacją o Sprawozdaniu z badań. Sprawozdanie zostało sporządzone w postaci elektronicznej i podpisane kwalifikowanym podpisem elektronicznym.

06.03.2019 r.

07.03.2019 r.

dr inż. Jacek Olejniczak

Kierownik

Laboratorium Badania Wody i Gleby

.....  
Data sporządzenia sprawozdania

.....  
Data autoryzacji sprawozdania

Autoryzował:

.....  
Imię, nazwisko, stanowisko

**POWIATOWA STACJA  
SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA**

**77-400 ZŁOTÓW**

ul. Boh. Westerplatte 12

tel. 61 854 44 826, 61 854 44 829 fax 61 854 44 827

Zgodność z oryginałem stwierdzam

data 13.03.2019 r.

Starszy Asystent

PSSE w Złotowie

(pieczęć) Anita Łosóś

2019-03-13 J

BC

JAK-13.03.19

Podpisane cyfrowo  
przez Jacek  
Olejniczak; WSSE  
w Poznaniu  
Date: 2019.03.11  
11:47:01 CET

Signature Not Verified  
Dokument podpisany przez Jacek  
Olejniczak; WSSE w Poznaniu  
Data: 2019.03.07 14:56:12 CET